

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 108 (1982)
Heft: 19

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

108^e année N° 19/82 16 septembre 1982

Société des éditions
des associations techniques
universitaires (SEATU)

Organe officiel
de la Société suisse des
ingénieurs et des architectes (SIA),
de l'Association amicale
des anciens élèves de l'EPFL
(Ecole polytechnique fédérale
de Lausanne),

des Groupes romands des
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole
polytechnique fédérale de
Zurich)

et de l'Association suisse des
ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de « Ingénieurs et
architectes suisses », tirés à part,
renseignements:

Av. de Cour 27,
CH-1007 Lausanne
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et
jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA,
rédacteur

Impression:
Imprimerie La Concorde
1066 Epalinges

Photolitho:
Polygravia, Borde 28 bis
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus
selon accord avec la rédaction

Toute reproduction de texte et
des illustrations n'est autorisée
qu'avec l'accord de la rédaction
et l'indication de la source

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 92.—
Un an, étranger Fr. 98.—
Prix du numéro, Suisse Fr. 5.50
Prix du numéro, étranger Fr. 6.50

Abonnement à prix réduit pour
étudiants et membres A³E²PL,
GEP, ASIC, FAS et UTS.
Membres SIA: toutes communi-
cations concernant les abon-
nements sont à adresser exclusi-
vement au Secrétariat général de la
SIA, case postale, 8039 Zurich,
tél. (01) 201 15 70.

CCP: Ingénieurs et architectes
suisses (Bulletin technique de la
Suisse romande),
N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications
concernant abonnement, vente au
numéro, changement d'adresse,
expédition, etc. à:
Imprimerie La Concorde,
case postale 330,
1010 Lausanne, tél. (021) 33 31 41

Régie des annonces

IVA SA de publicité
internationale
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Siège central:
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich
Tél. (01) 251 24 50

Iva

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 35/82

Zivilisationskritik und
Technikfeindschaft als
Herausforderung der Ge-
sellschaft. Von *Hermann
Lübbe*, Zürich 687
Neues EDV-Planungspro-
gramm auf Balkendia-
gramm-Basis. Von *Karl
Staub, Walter Landolt und
Robert Lang*, Baden 693

Numéro 36/82

Sanierung staatlicher Lie-
genschaften in der Basler
Altstadt. Von *C. Finger-
huth, J. Schüpfer, A. Wyss,
A. Schlatter und H. Nieder-
rer*, Basel 715
Zur Sanierung der
«Gwagglbrugg» über die
Limmat zwischen Wettin-
gen und Neuenhof. Von
Paul Fischer, Neuenhof,
Tom F. Peters, Zürich, und
Max Herzog, Aarau 730

Sommaire

Tableau des concours	B 105
Carnet des concours	B 106
EPFL	B 106
Produits nouveaux	B 106, B 107
Documentation générale	B 106
Editorial	
Transports et fiscalité: les grandes manœuvres, par <i>Jean-Pierre Weibel</i>	255
Urbanisme	
La règle et l'abus, par <i>Slobodan M. Vasiljević</i>	257
Gestion énergétique	
Le Danemark — un pays sans énergie nucléaire, par <i>Soren Mehlsen</i>	261
Actualité	262
Vie de la SIA	
Perfectionnement en énergétique	265
Des titres, des désignations et de la publicité dans les professions d'ingénieur et d'architecte	266
Elections aux commissions en 1982	267
Communications SVIA	267
Bibliographie	267
Expositions	B 107

Couverture



Atelier - Dépôt - Bureaux de Losinger SA - Givisiez (FR)

Réalisation: début des travaux: 1^{er} août
1981; fin des travaux: 12 mars 1982.

Maître de l'ouvrage: Losinger Fribourg SA,
Givisiez.

Architectes: Charles Passer et Jean-Claude
Sauterel, 1700 Fribourg.

Ingénieur civil: J. Bruderer SA, 1700 Fri-
bourg.

Ingénieurs spécialistes: Tecnoservice SA,
1700 Fribourg.

Entreprise globale: Losag SA, 1001 Lau-
sanne.

Programme: un bâtiment administratif à ca-
ractère semi-industriel qui a comme fonc-
tion d'abriter sous un seul toit les bureaux
administratifs et techniques ainsi que dépôts
et atelier de Losinger Fribourg SA. Sur la
base du dossier de mise à l'enquête, la réali-
sation globale de ce bâtiment a été menée
par Losag SA, en entreprise globale, pour
un prix forfaitaire fin de travaux et dans des
délais d'exécution impartis.

Principales caractéristiques du bâtiment:
Sous-sol: 1000 m³ SIA comprenant abris, ci-
ternes, dépôt et chaufferie, Rez-de-chaussée:
50% de la surface (610 m²) pour ateliers de
réparation, forge, soudure et lavage, le tout
desservi par un pont roulant de 10 t; l'autre
moitié de la surface permet d'accéder à
l'étage et contient quelques bureaux techni-
ques, dépôts de matériel, etc. 1^{er} étage:
d'une surface de 610 m², il repose sur l'ossea-
ture métallique du bâtiment, il est utilisé
pour desservir d'une part les ouvriers, avec
cantine, réfectoire, vestiaires, salle de toi-
lettes avec douches, puis d'une douzaine de
bureaux agrémentés par une cafétéria, salles
de conférences dont l'éclairage naturel est
diffusé au travers de coupoles de toiture. —
Les façades métalliques du bâtiment sont re-
vêtues d'un ensemble composé de bacs hori-
zontaux, posés et fixés aux piliers type HEA
et HEB (200 à 240) ou aux cadres constitués
de IPE 500, qui contiennent l'isolation ther-
mique et sont couverts de tôle nervurée pré-
laquée. — Fenêtres et portes extérieures en
métal. — Toutes les cloisons intérieures au
1^{er} étage consistent de carreaux de plâtre de
8 cm qui reposent sur dalle et chape de bé-
ton coulées sur tôles type Montarib. — In-
stallations techniques conventionnelles. —
Aménagements intérieurs comprenant revê-
tement de sols en moquette, revêtement de
murs et parois en papier Ingrain ou enduit
plastique rustique. Volume de la construc-
tion: 12 000 m³ (SIA). Surface utile: 2400
m². Surface extérieure couverte pour dépôts:
1200 m². Surface de la passerelle: 8400 m².
Losag SA